

Il Sindaco sottopone alla Giunta Comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

ATTIVITA' DI INDAGINE PRELIMINARE E CARATTERIZZAZIONE P.I.I. BERGAMELLA Z.S.P.2 CASCINA GATTI.

LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di approvarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 - 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'art. 134 - 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

DELIBERA

1. di approvare, per quanto di competenza, e facendo salva quella propria del preposto organo comunale, l'allegata proposta avente ad oggetto:

"ATTIVITA' DI INDAGINE PRELIMINARE E CARATTERIZZAZIONE P.I.I. BERGAMELLA Z.S.P.2 CASCINA GATTI."

2. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs.n. 267/00.

ALLEGATI:

Proposta di deliberazione (1 pagina)

Relazione a firma Dott. Ing. Novaresi. (1 pagina, 2 facciate scritte)

Attività di caratterizzazione area Cascina Gatti. (2 pagine, 3 facciate scritte)

Indagine geognostica nel cantiere di S.S.G. a firma Luca Limosani (1 pagina, 2 facciate scritte)

Richiesta di adesione al piano preliminare di indagine in data 25/10/07. (1 pagina)

Richiesta di adesione al piano preliminare di indagine in data 10/01/08. (3 pagine)

Richiesta di adesione al piano preliminare di indagine in data 15/01/08. (1 pagina)

Offerta studio geologico IPOGEO in data 01/03/08 (4 pagine, 7 facciate scritte)

Piano di caratterizzazione area Bergamella in Comune di S.S.G. in data 18/04/08 (1 pagina, 2 facciate scritte)

Foglio pareri (1 pagina)

Oggetto: Attività di indagine preliminare e caratterizzazione P.I.I. Bergamella Z.S.P.2
Cascina Gatti

LA GIUNTA COMUNALE

vista l'allegata relazione del Settore Direzione Tecnica Unitaria – Progetti Strategici – Bonifiche – Energia – Acqua, che fa parte integrante della presente deliberazione;

ritenute le proposte ivi formulate meritevoli di accoglimento;

visti i pareri espressi ai sensi dell' art. 49 -1° comma, del D.Lgs. 18/08/2000 n° 267, come da foglio allegato;

richiamato l'art. 134 - 4° comma del D. Lgs. 18/08/2000 n. 267;

con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente;

DELIBERA

1. di prendere atto della proposta di deliberazione formulata dal Settore Direzione Tecnica Unitaria – Progetti Strategici – Bonifiche – Energia – Acqua;
2. di dare mandato agli uffici competenti per il conferimento degli incarichi sia professionali, sia riferiti alle attività utili all'espletamento lavori di caratterizzazione;
3. di dare mandato agli uffici competenti per l'espletamento delle procedure per accedere ai finanziamenti dell'Accordo di Programma siglato in data 08.06.07,
4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 4° comma del D. Lgs. 18/8/2000 n° 267;



ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
DI G.C. n. 145 del 24/04/08
Il Sindaco _____ Il Segretario Generale _____

Città di Sesto San Giovanni
Medaglia d'oro al V.M.

DIREZIONE TECNICA UNITARIA
Progetti Strategici – Bonifiche – Energia – Acqua

Oggetto: Attività di indagine preliminare e caratterizzazione P.I.I. Bergamella Z.S.P.2 Cascina Gatti.

RELAZIONE

In data 07 maggio 2007 è stato approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 25 il PII per l'Ambito Z.S.P. 2 Cascina Gatti.

La superficie territoriale di proprietà dell'Amministrazione Comunale (inserita nel suddetto PII) è quantificata, come da bozza di convenzione, in 57.414 mq pari al 24.08% del totale.

Le proprietà private partecipanti al PII si sono già attivate per la presentazione dei progetti di indagine ambientale previsti dalla normativa vigente (D.Lvo 152/06 e s.m.i.).

Con comunicazione prot. 86583 del 25.10.07 le stesse proprietà, rappresentate dall'Arch. Marco Magni si impegnavano a far eseguire anche sulle aree di proprietà del Comune, a propria cura e spese, il piano d'Indagine Preliminare, incaricando lo studio tecnico di propria fiducia "Studio Geologico IPOGEO" rappresentato dal Dott. Geol. Fausto Crippa – con sede in via della Birona, 8 – 20052 Monza - P.IVA 02054370966;

L'Amministrazione autorizzava l'accesso alle aree di proprietà da parte del tecnico incaricato (Lett. del 06/11/07 P.G. 90237);

Successivamente, in data 10.01.08 prot. 1887 veniva richiesta l'autorizzazione, sempre a cura dell'Arch. Magni, per l'esecuzione del Piano della Caratterizzazione a cura del Dott. Crippa e collaboratori, autorizzazione accordata con lettera P.G. 2994 del 15.01.08.

In considerazione sia del risparmio economico, sia della miglior rappresentazione dello stato del sottosuolo di aree contigue, si ritiene possa essere opportuno affidare, da parte di tutte le proprietà, ad un unico soggetto l'esecuzione delle indagini di caratterizzazione;

Gli uffici hanno esaminato i preventivi presentati dai professionisti e dalle imprese esecutrici dei lavori, che qui si allegano, ritenendoli congrui in base ai costi medi di mercato.

Per i prezzi non esposti, utili però alla determinazione dell'importo complessivo per la realizzazione delle indagini di caratterizzazione e la restituzione dei risultati, si è fatto riferimento ai prezzi del prezziario della Camera di Commercio Industria e Artigianato di Milano 2007.

L'importo stimato per le indagini di caratterizzazione, a carico del Comune, ammonta ad €67.593,29 iva compresa,

Si rileva che, ad oggi, non è possibile quantificare con certezza gli oneri successivi alla fase di caratterizzazione, a causa della disomogeneità della contaminazione rinvenuta nella fase di indagine preliminare; tali costi, pertanto, potranno essere definiti solo a valle delle indagini validate dal laboratorio pubblico (A.R.P.A.).

Infine si rileva che le aree di cui trattasi sono ricomprese nelle proprietà demaniali e pertanto è possibile attivare linee di finanziamento di cui all'Accordo di Programma sottoscritto dall'Amministrazione Comunale, Regionale e Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare in data 08.06.07.

Codice:Z:\BONIFICHE\BC33_Cascina Gatti\delibere\attiv. indag.prel PII Bergamella.doc

☐ Pratica trattata da: **Ing. Elena Cremascoli** Tel. Int.: **361** e-mail: **e.cremascoli@sestosg.net**



Città di Sesto San Giovanni
Medaglia d'oro al V.M.

DIREZIONE TECNICA UNITARIA
Progetti Strategici – Bonifiche – Energia – Acqua

Alla luce di quanto sopra esposto si propone:

- di affidare, ai medesimi consulenti ed imprese incaricati dal Soggetto Attuatore (così come definito nella convenzione urbanistica), i lavori di caratterizzazione delle aree;
- di valutare, con successivo atto, alla luce degli elementi acquisiti (anche in termini di costi economici) a valle delle risultanze di caratterizzazione, gli interventi necessari;

Per poter procedere alle attività di cui sopra occorre un importo complessivo stimato, per le attività di caratterizzazione, pari ad € 67.593,29, rispetto ai costi ad oggi noti; con successivo atto dirigenziale si provvederà alla prenotazione dell'impegno di spesa adeguato.



IL DIRETTORE COORDINATORE
(Dott. Ing. Gianmauro Novaresi)



Attività di caratterizzazione area Cascina Gatti

Dati desumibili da progetto e integrazioni dagli Enti	
trincee	38
profondità	5
campioni	114
piezometri	8
profondità(m)	40
Campioni	32
sondaggi	6
profondità (m)	8
campioni	24

Piezometri (da preventivo LIMGEO)

		Prezzo	Quantità	Costo
1) Trasporto in a/r di sonda cingolata, attrezzature e materiali, compresi Mob/ demob	a corpo	1,450.00 €	1	1,450.00 €
2) Postazione su ogni punto d'indagine	cad.	190.00 €	8	1,520.00 €
3) Perforazione a carotaggio continuo a secco con carotiere semplice Ø 152 mm. e con rivestimento Ø 178 mm. a seguire sempre infisso a rotazione a secco	al ml.	115.00 €	20	2,300.00 €
4) Perforazione a carotaggio continuo a secco con carotiere semplice Ø 131 mm. e con rivestimento Ø 152 mm. a seguire sempre infisso a rotazione a secco	al ml.	90.00 €	20	1,800.00 €
5) Fornitura e formazione cassette catalogatrici comprese foto	cad.	30.00 €	8	240.00 €
6) Fornitura e posa in opera tubo piezometrico cieco e microfessurato compresi gli oneri della formazione del manto drenante e cementazioni con cemento e/o bentonite				
a) Ø 3"	al ml.	30.00 €	40	1,200.00 €
7) Messa in sicurezza foro mediante compactonite	al ml.	28.00 €	8	224.00 €
8) Spurgo piezometro mediante pompa sommersa	cad.	250.00 €	8	2,000.00 €
9) Prelievo campioni acqua mediante pompa sommersa per analisi chimiche	cad.	250.00 €	8	2,000.00 €
10) Eventuale fornitura e posa in opera di pozzetti protettivi/				
a) sporgenti da p.c.	cad.	190.00 €	4	760.00 €
b) carrabili 30x30	cad.	250.00 €	4	1,000.00 €

Sondaggi a Carotaggio Continuo (da preventivo LIMGEO)

1) Trasporto in a/r di sonda cingolata, attrezzature e materiali, compresi Mob/ demob	a corpo	1,450.00 €	1	1,450.00 €
2) Postazione su ogni punto d'indagine	cad.	190.00 €	6	1,140.00 €
3) Perforazione a carotaggio continuo a secco con carotiere semplice Ø 101 mm. con rivestimento Ø 127 mm. a seguire sempre infisso a rotazione a secco	al ml.	90.00 €	8	720.00 €
4) Fornitura e formazione cassette catalogatrici comprese foto	cad.	30.00 €	2	60.00 €
5) Messa in sicurezza foro mediante compactonite	al ml.	28.00 €	6	168.00 €

Trincee esplorative (da preventivo IPOGEO e CCIA)

1) Trasporto pala meccanica	corpo	500.00 €	1	500.00 €
2) Approntamento pala meccanica	gg	480.00 €	12	5,760.00 €
3) Descrizione stratigrafia	cad	290.00 €	52	15,080.00 €
4) Assistenza geologo cantiere	gg	590.00 €	12	7,080.00 €
5) Compilazione diagrammi multipli	cad	30.00 €	38	1,140.00 €

Campionamento chimico e geotecnico dei terreni (da preventivo IPOGEO)

1) Operazione campionamento chimico	cad	38.00 €	170	6,460.00 €
2) Campionamento geotecnico dei terreni	cad	23.00 €	40	920.00 €
3) Stoccaggio trasporto conservazione campioni	cad	200.00 €	7	1,400.00 €

Analisi chimiche sui terreni (in attesa di preventivo FIGIT S.r.l.)

1) Campione comprensivo di tutti i contaminanti	cad	500.00 €	170	85,000.00 €
2) Diossine	cad	500.00 €	5	2,500.00 €
3) Campione acque compresi fitofarmaci	cad	2,000.00 €	8	16,000.00 €

Analisi geotecniche di laboratorio (da preventivo IPOGEO)

1) Analisi geotecniche di laboratorio, comprende: analisi granulometriche, tests di plasticità, classificazione geotecnica, determinazione geotecnica delle terre, determinazione peso di volume apparente del terreno, certificati analisi di laboratorio	cad	423.00 €	40	16,920.00 €
--	-----	----------	----	-------------

		Prezzo	Quantità	Costo
<u>Prospetto costi attività di Engineering (da preventivo IPOGEO)</u>				
1) Predisposizione piano della caratterizzazione	corpo	10,000.00 €	1	10,000.00 €
2) Predisposizione Piano delle indagini Integrative come richiesto da ARPA	corpo	8,000.00 €	1	8,000.00 €
3) Predisposizione del modello concettuale definitivo della contaminazione	corpo	28,000.00 €	1	28,000.00 €
Totale spese di parte				222,792.00 €
IVA 20%				44,568.40 €
Totale iva compresa				267,350.40 €

C) INDAGINI IN LABORATORIO - CONTROCAMPIONI A.R.P.A. (Prezziario A.R.P.A.)

Analisi chimiche sui terreni

Numero dei campioni da analizzare (10% sul totale)

17

DESCRIZIONE	U.M.	Prezzo	Quantità	Costo
SOPRALLUOGO	gg	170.00 €	12	2,040.00 €
SPESE DI TRASFERITA ENTRO 50 Km	cad.	27.00 €	12	324.00 €
PRELIEVO SEMPLICE	cad.	19.00 €	17	323.00 €
RELAZIONE COMPLESSA	cad.	814.00 €	1	814.00 €

Preparazione del campione e/o pretrattamento semplice (macinazione, omogeneizzazione, setacciatura, evaporazione, distillazione, calcinazione, eluizione, digestione)

cad. 14.00 € 17 238.00 €

Pretrattamento medio del campione (estrazioni e purificazioni pesticidi, PCB, IPA, fenoli on SPE, GPC, Liq-Liq, SFE, SPME)

cad. 63.00 € 17 1,071.00 €

PARAMETRI DA RICERCARE

Composti inorganici

ARSENICO	cad.	26.00 €	17	442.00 €
CADMIO	cad.	26.00 €	17	442.00 €
Cr. TOT	cad.	26.00 €	17	442.00 €
Cr. IV	cad.	26.00 €	17	442.00 €
MERCURIO	cad.	26.00 €	17	442.00 €
NICHEL	cad.	26.00 €	17	442.00 €
PIOMBO	cad.	26.00 €	17	442.00 €
RAME	cad.	26.00 €	17	442.00 €
SELENIO	cad.	26.00 €	17	442.00 €
ZINCO	cad.	26.00 €	17	442.00 €

Idrocarburi

Idrocarburi Pesanti >12	cad.	57.00 €	17	969.00 €
Idrocarburi Leggeri <12	cad.	57.00 €	17	969.00 €

Aromatici Policiclici

Benzo(a)antracene - Benzo(a)pirene - Benzo(b)fluorantene - Benzo(k)fluorantene (per i primi 4 composti)

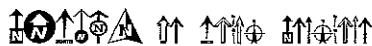
cad. 57.00 € 17 969.00 €

Benzo(g,h,i)perilene	cad.	6.00 €	17	102.00 €
Crisene	cad.	6.00 €	17	102.00 €
Dibenzo(a)pirene	cad.	6.00 €	17	102.00 €
Dibenzo(a,h)antracene	cad.	6.00 €	17	102.00 €
Indenopirene	cad.	6.00 €	17	102.00 €
Pirene	cad.	6.00 €	17	102.00 €
Sommatoria IPA	cad.	6.00 €	17	102.00 €

		Prezzo	Quantità	Costo
Analisi chimiche sull'acqua				
Numero totale campioni da prelevare	2			
SOPRALLUOGO	gg	170.00 €	1	170.00 €
SPESE DI TRASFERITA ENTRO 50 Km	cad.	27.00 €	1	27.00 €
PRELIEVO SEMPLICE	cad.	19.00 €	2	38.00 €
Spurgo piezometro mediante pompa sommersa	cad.	250.00 €	2	500.00 €
parametri compresi analisi in TCDD in HR-GC/MS	cad.	1,155.00 €	2	2,310.00 €

TOTALE A.R.P.A.				15,896.00 €
Sconto Ente Pubbico				4,768.80 €
Totale scontato				11,127.20 €
IVA (al netto dello sconto)				2,225.44 €
TOTALE SPESA - preventivato sconto e Iva compresa				13,352.64 €

Totale Generale IVA COMPRESA				280,703.04 €
Per 24.08% di proprietà				67,593.29 €



Geological symbols and a crane illustration at the top of the page.

Geological symbols and a crane illustration at the top of the page.

Imm. BERGAMELLA

Via Senato, 13

II^A S.a.s.

Geological symbols and a crane illustration at the top of the page.

Geological symbols and a crane illustration at the top of the page.

Geological symbols and a crane illustration at the top of the page.

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
DI G.C. n. 145 del 24/04/08
Il Sindaco Il Segretario Generale

Oggetto : indagine geognostica nel cantiere di Sesto San Giovanni – P.I. Bergamella.

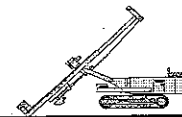
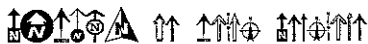
Come da accordi inviamo la ns. offerta per esecuzione dei lavori in oggetto.

Piezometri

1) Trasporto in a/r di sonda cingolata, attrezzature e materiali, compresi Mob/ demob	a corpo	€	1.450,00
2) Postazione su ogni punto d'indagine	cad.	€	190,00
3) Perforazione a carotaggio continuo a secco con carotiere semplice Ø 152 mm. e con rivestimento Ø 178 mm. a seguire sempre infisso a rotazione a secco	al ml.	€	115,00
4) Perforazione a carotaggio continuo a secco con carotiere semplice Ø 131 mm. e con rivestimento Ø 152 mm. a seguire sempre infisso a rotazione a secco	al ml.	€	90,00
5) Fornitura e formazione cassette catalogatrici comprese foto	cad.	€	30,00
6) Fornitura e posa in opera tubo piezometrico cieco e microfessurato compresi gli oneri della formazione del manto drenante e cementazioni con cemento e/o bentonite			
a) Ø 3"	al ml.	€	30,00
7) Messa in sicurezza foro mediante compactonite	al ml.	€	28,00
8) Spurgo piezometro mediante pompa sommersa	cad.	€	250,00
9) Prelievo campioni acqua mediante pompa sommersa per analisi chimiche	cad.	€	250,00
10) Eventuale fornitura e posa in opera di pozzetti protettivi			
a) sporgenti da p.c.	cad.	€	190,00
b) carrabili 30x30	cad.	€	250,00

Via Don Carlo Gnocchi, 33
20148 MILANO
P.IVA n. 11250810154
C.C.I.A.A. n.1447750

Tel.: +39 - 2 - 4048304
Fax: +39 - 2 - 40092088
E-mail: limgeo@virgilio.it



Sondaggi a Carotaggio Continuo

1) Trasporto in a/r di sonda cingolata, attrezzature e materiali, compresi Mob/ demob	a corpo	€	1.450,00
2) Postazione su ogni punto d'indagine	cad.	€	190,00
3) Perforazione a carotaggio continuo a secco con carotiere semplice Ø 101 mm. con rivestimento Ø 127 mm. a seguire sempre infisso a rotazione a secco	al ml.	€	90,00
4) Fornitura e formazione cassette catalogatrici comprese foto	cad.	€	30,00
5) Messa in sicurezza foro mediante compactonite	al ml.	€	28,00

Oneri a Vs. carico: permessi e piste d'accesso, individuazione di sottoservizi, punto di approvvigionamento acqua, smaltimento acqua e terreno di risulta, IVA in corso.

Oneri a ns. carico: documentazione stratigrafica.

Restiamo a disposizione per ulteriori chiarimenti e con l'occasione porgiamo cordiali saluti.

Luca LIMOSANI



Alla C.A

Direttore Dott. Marco Bertoli
Direzione Generale
P.zza della Resistenza,5
20099 Sesto San Giovanni (MI)

Ing. Gianmauro Novaresi
DTU-Tutela ambientale e progetti strategici
P.zza della Resistenza,5
20099 Sesto San Giovanni (MI)

All'Ill.mo Sindaco del Comune di Sesto San Giovanni
Dr. Giorgio Oldrini
P.zza della Resistenza,5
20099 Sesto San Giovanni (MI)

Al Comune di Sesto San Giovanni
Settore Urbanistica e Pianificazione del Territorio
Assessore Vincenzo Amato
P.zza della Resistenza,5
20099 Sesto San Giovanni (MI)

Al Comune di Sesto San Giovanni
Settore Edilizia Privata
Assessore Pasqualino Di Leva
P.zza della Resistenza,5
20099 Sesto San Giovanni (MI)

OGGETTO: RICHIESTA DI ADESIONE AL PIANO PRELIMINARE DI INDAGINE

RIF.: COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI (MI) PROGRAMMA INTEGRATO DI INTERVENTO AMBITO Z.S.P.2 CASCINA GATTI

Premesso che i proprietari:

Immobiliare Bergamella Prima S.r.l P.IVA: 03409790155, Immobiliare Bergamella Seconda S.r.l P.IVA: 03409770157, Immobiliare Bergamella Terza S.r.l P.IVA: 0340970159 e Immobiliare Bergamella Quarta S.r.l P.IVA: 03409730151;

Sig.ra Sozzani Adriana e Sig. Sozzani Roberto ,proprietari delle aree in Sesto San Giovanni ; hanno incaricato il Dott. Fausto Crippa, nato a Monza il 21/01/1963, residente a Monza in via San Gottardo 71, P.Iva:02054370966, iscritto all'Ordine Dei Geologi della Regione Lombardia n°645.ad eseguire il Piano di Indagine Preliminare, sulle aree di proprietà site in Sesto San Giovanni, in via Fratelli di Dio, Zona Cascina Gatti, facenti parte del PII ambito Z.S.P.2 Cascina Gatti;

Considerato che il Comune è proprietario di aree site in Sesto San Giovanni, in via Fratelli di Dio, Zona Cascina Gatti, e che rientrano nel medesimo del PII ;

Si Impegnano

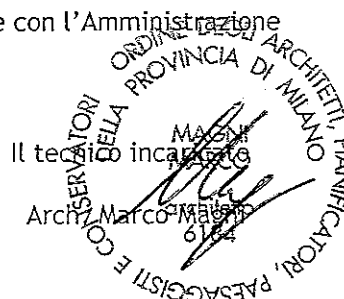
a fare eseguire sulle aree di proprietà del Comune, a proprie cure e spese, il Piano d' Indagine Preliminare, dal tecnico di propria fiducia, il Dott. Fausto Crippa;

E Chiedono

L'autorizzazione dell'Amministrazione Comunale ad accedere a tali aree per eseguire le indagini preliminari.

L'eventuale Piano di Caratterizzazione sarà da concordare successivamente con l'Amministrazione Comunale.

Sesto San Giovanni, lì 25/10/2007



CITTÀ DI SESTO S. GIOVANNI
 Pret. 1887 Alla C.A.
 10.01.2008 15:44
 CAT 10 CL 10 FASC. 9



e p.c

241013033

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
 DI G.C. n. 125 del 24/04/08
 Il Sindaco _____ Il Segretario Generale _____

Direttore Dott. Marco Bertoli
 Direzione Generale
 P.zza della Resistenza, 5
 20099 Sesto San Giovanni (MI)

Ing. Gianmauro Novaresi
 DTU-Tutea ambientale e progetti strategici
 P.zza della Resistenza, 5
 20099 Sesto San Giovanni (MI)

All'Ill.mo Sindaco del Comune di Sesto San Giovanni
Dr. Giorgio Oldrini
 P.zza della Resistenza, 5
 20099 Sesto San Giovanni (MI)

Al Comune di Sesto San Giovanni
 Settore Urbanistica e Pianificazione del Territorio
Assessore Vincenzo Amato
 P.zza della Resistenza, 25
 20099 Sesto San Giovanni (MI)

Al Comune di Sesto San Giovanni
 Sportello Unico per l'Edilizia e per le Attività
 Produttive
Assessore Pasqualino Di Leva
 P.zza della Resistenza, 20
 20099 Sesto San Giovanni (MI)

OGGETTO : RICHIESTA DI ADESIONE AL PIANO PRELIMINARE DI INDAGINE

RIF.: COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI (MI) PROGRAMMA INTEGRATO DI INTERVENTO AMBITO Z.S.P.2
CASCINA GATTI

Premesso che:

l'Immobiliare Bergamella Prima P.IVA: 03409790155, l'Immobiliare Bergamella Seconda P.IVA: 03409770157, l'Immobiliare Bergamella Terza P.IVA: 0340970159 e l'Immobiliare Bergamella Quarta P.IVA: 03409730151;

la Sig.ra Sozzani Adriana e dal Sig. Sozzani Roberto;

in qualità di proprietari delle aree in Sesto San Giovanni in via Fratelli di Dio, Zona Cascina Gatti, facenti parte del PII in oggetto, hanno incaricato il Dott. Crippa Fausto, nato a Monza il 21/01/1963, residente a Monza in via San Gottardo 71, P.IVA: 02054370966, iscritto all'Ordine dei Geologi della Regione Lombardia N° 645, ad eseguire il Piano di Caratterizzazione, sulle aree di loro proprietà

Considerato che il comune è proprietario di aree site in Sesto San Giovanni, in via Fratelli di Dio, Zona Cascina Gatti e che rientrano nel medesimo PII;

Si impegnano

a fare eseguire sulle aree di proprietà del Comune, a proprie cure e spese, il Piano di Caratterizzazione, dal tecnico di propria fiducia, il Dott. Fausto Crippa;

E Chiedono

l'autorizzazione dell'Amministrazione Comunale ad accedere a tali aree per eseguire le indagini preliminari.

Sesto San Giovanni, li 10/01/2008

In Fede
 il tecnico incaricato
 Arch. Marco Magni
 architetto
 6184

ORDINE DEGLI ARCHITETTI, PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E ARQUITETTI DELLA PROVINCIA DI MILANO

RIF.: COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI (MI)- PROGRAMMA INTEGRATO DI INTERVENTO AMBITO Z.S.P.2
CASCINA GATTI

I sottoscritti:

Sozzani Adriana, residente in Milano, in via Largo Quinto Alpini, 15 C.F: SZZ DRN 49H42F205V e Sozzani Roberto, residente in Milano, in Viale Bianca Maria, 28 C.F: SZZ RRT 52B25F205B, in qualità di proprietari delle aree ubicate in Sesto San Giovanni Via Fratelli di Dio Zona Cascina Gatti, facenti parte del PII in oggetto

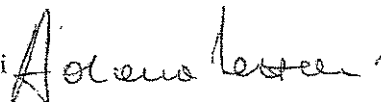
DELEGANO

l'Arch. Marco Magni, nato a Monza il 17/06/1962 con sede legale in Sesto San Giovanni, in via Garibaldi,22, P.IVA: 02026570966, C.F:MGM MRC 62H17F704T, alle trattative con tutti gli enti competenti all'espletamento di tutte le attività,pratiche, procedure, e alle decisioni tecniche relative alle bonifiche delle aree in oggetto e a ogni altra trattativa di carattere professionale relative al PII ambito Z.S.P.2 Cascina Gatti

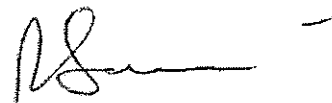
Milano, lì 28/09/2007

In Fede

Adriana Sozzani



Roberto Sozzani



RIF.: COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI (MI) PROGRAMMA INTEGRATO DI INTERVENTO AMBITO Z.S.P.2
CASCINA GATTI

Il sottoscritto Mariani Carlo in qualità di amministratore delegato dell'Immobiliare Bergamella Prima P.IVA: 03409790155, dell'Immobiliare Bergamella Seconda P.IVA: 03409770157, dell'Immobiliare Bergamella Terza P.IVA: 0340970159 e dell'Immobiliare Bergamella Quarta P.IVA: 03409730151 con sede in Via Senato, 13 20121 Milano, proprietarie delle aree in Sesto San Giovanni in via Fratelli di Dio, Zona Cascina Gatti, facenti parte del PII in oggetto,

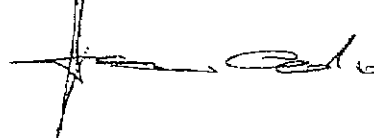
DELEGA

L'Arch. Marco Magni, nato a Monza il 17/06/1962 con sede legale in Sesto San Giovanni, in via Garibaldi, 22, P.IVA: 02026570966, C.F: MGM MRC 62H17F704T, alle trattative con tutti gli enti competenti all'espletamento di tutte le attività, pratiche, procedure, e alle decisioni tecniche relative alle bonifiche delle aree in oggetto e a ogni altra trattativa di carattere professionale relative al PII ambito Z.S.P.2 Cascina Gatti

Monza, li 28/09/2007

In Fede

Carlo Mariani





CITTA' DI SESTO SAN GIOVANNI

Medaglia d'Oro al V.M. ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE

DI G.C. n. 145 del 24/04/08

Il Sindaco Il Segretario Generale

Direzione Tecnica Unitaria
Progetti Strategici - Bonifiche - Energia - Acque

Prot. GEN. 2994 15 GEN. 2008



Sesto San Giovanni, 14/01/2008

Al Dott. Arch. MARCO MAGNI
Via Garibaldi 22
20099 SESTO SAN GIOVANNI
Fax n. 02/36527114

**OGGETTO: Richiesta di adesione al PIANO DI CARATTERIZZAZIONE
ambito Z.S.P.2 Cascina Gatti.**

Con riferimento alla richiesta di pari oggetto protocollata in data 10/01/08 n.1887, considerato che con deliberazione n. 267 del 31/10/07 la Giunta Comunale ha autorizzato l'accesso alle aree di proprietà comunale per poter effettuare le indagini finalizzate alla redazione del piano preliminare di indagine;

Considerato altresì che, a seguito dei risultati ottenuti da predetta indagine, si è evidenziata la necessità di procedere con la redazione di un piano della caratterizzazione, si autorizza l'incaricato designato nella persona del Dott. Fausto Crippa e collaboratori alla redazione di suddetto piano nonché l'accesso alle aree di proprietà comunale per l'esecuzione delle indagini, con la ulteriore precisazione che l'accesso alle aree viene autorizzato sollevata ed indenne l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità ed onere verso terzi e nei confronti del personale incaricato delle indagini stesse.

Si resta in attesa di conoscere il calendario degli accessi e successivamente gli esiti delle indagini.

L'ufficio bonifiche della scrivente D.T.U. (Ing. Cremascoli) sarà disponibile per ogni necessario chiarimento.

Cordiali saluti.



Per (Dott. Ing. Gianmauro Novaresi)

Gianmauro Novaresi

MONZA 01/03/2008

Piano Integrato Z.S.P. 2 Bergamella
Spett.li proprietari delle aree

Immobiliare Bergamella II^a S.A.S.

Sig. Sozzani Roberto

Sig.ra Sozzani Adriana

Sig. Lauri

Società Gu.Va. S.r.l.

Società Mariuccia S.r.l.

Comune di Sesto San Giovanni

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
DI G.C. n. 145 del 24/01/08
Il Sindaco _____ Il Segretario Generale _____

p.c.: Studio di Architettura Dott. Arch. M. Magni

Numero pagine trasmesse: 07 (compresa la presente)

CODICE OFFERTA: BGM-01-2008

**OGGETTO: OFFERTA PER REALIZZAZIONE DI INDAGINI INTEGRATIVE FINALIZZATE ALLA
DEFINIZIONE DELLO STATO DI INQUINAMENTO DELLE AREE RIENTRANTI NEL PROGETTO DI PIANO
DI INTERVENTO EDILIZIO INTEGRATO BERGAMELLA SECONDO QUANTO PRESCRITTO DAGLI ENTI
DI CONTROLLO IN SEDE D'APPROVAZIONE DEL DOCUMENTO DI CARATTERIZZAZIONE
DELL'AREA IN OGGETTO**

Gentili Signori

In seguito all'approvazione del documento di caratterizzazione dell'area in oggetto, con la presente siamo a inviarVi la Nostra offerta relativa all'esecuzione delle attività di campo nonché alle attività di Engineering *necessarie al completamento dell'iter procedurale* per le aree site nel territorio di Sesto San Giovanni – località C.na Gatti e rientranti nel progetto del nuovo piano integrato Z.S.P.2. Bergamella (proprietà **Mariani, Sozzani, Lauri, Gu.Va. S.r.l., Mariuccia S.r.l., Comune di Sesto San Giovanni**)

Ringraziando, porgiamo distinti saluti

Dr. Geol. F. A. CRIPPA

Dr. Geol. L. M. PIZZI

MONZA 01/03/2008

Piano Integrato Z.S.P. 2 Bergamella

Spett. li proprietari delle aree

OGGETTO: offerta per realizzazione di indagini integrative finalizzate alla definizione dello stato di inquinamento delle aree rientranti nel progetto di piano di intervento edilizio integrato Bergamella secondo quanto prescritto dagli Enti di Controllo in sede d'approvazione del documento di caratterizzazione dell'area in oggetto

Prospetto costi Attività di campo

A - ESECUZIONE TRINCEE ESPLORATIVE

Art. 01 - Trasporto di pala meccanica comprensivo di n.01 viaggio di andata e ritorno , viaggio e vitto del personale di cantiere

Per le sopracitate attività si rimanda alla specifica offerta redatta dalla ditta **Edilarcobaleno** che verrà trasmessa a parte nei prossimi giorni dalla ditta medesima

Art. 02 - Approntamento della pala meccanica ed esecuzione della trincea esplorativa, completo di carico e scarico materiali, montaggio strumentazioni e manodopera cantieristica (preventivate n° 25 trincee)

Per le sopracitate attività si rimanda alla specifica offerta redatta dalla ditta **Edilarcobaleno** che verrà trasmessa a parte nei prossimi giorni dalla ditta medesima

Art. 03 - Descrizione dettagliata della struttura stratigrafica del sottosuolo interessato dalla trincea esplorativa e/o sondaggi a carotaggio continuo completa di identificazione degli strati litologicamente omogenei, definizione delle condizioni tessiturali dei medesimi, definizione e verifica degli intervalli di campionamento e realizzazione del log stratigrafico di dettaglio redatto dal geologo di cantiere
(preventivate n° 25 trincee e n° 7 carotaggi)

costo per cad/una trincea: Euro 290,00

Art. 04 - Assistenza geologo di cantiere durante l'esecuzione delle indagini
(preventivati 12 giorni)

Costo giornaliero Euro 590,00

Art. 05 - Compilazione digrammi multipli stratigrafici compresa la loro restituzione grafica definitiva e stampa
(preventivate n° 25 trincee)

costo per cad/una trincea: Euro 30,00

MONZA 01/03/2008

Piano Integrato Z.S.P. 2 Bergamella

Spett. li proprietari delle aree

B – ESECUZIONE SONDAGGI A CAROTAGGIO CONTINUO

(preventivati 07 sondaggi a carotaggio continuo)

Per le sopracitate attività si rimanda alla specifica offerta redatta dalla ditta **LIMGEO perforazioni** trasmessa con la presente

C – ESECUZIONE STAZIONI PIEZOMETRICHE DI MONITORAGGIO

(preventivate 07 stazioni piezometriche di monitoraggio)

Per le sopracitate attività si rimanda alla specifica offerta redatta dalla ditta **LIMGEO perforazioni** trasmessa con la presente

D – CAMPIONAMENTO CHIMICO E GEOTECNICO DEI TERRENI

Art. 06 – Operazione di campionamento chimico dei terreni derivanti dai sondaggi a carotaggio continuo e/o trincee esplorative compreso fornitura dei materiali, contenitori sterili di stoccaggio e manodopera (preventivati 150 campioni)

Costo per cad/uno campione **Euro 38,00**

Art. 07 – Operazione di campionamento geotecnico dei terreni derivanti dai sondaggi a carotaggio continuo e trincee esplorative compreso fornitura dei contenitori di stoccaggio e manodopera (preventivati 37-40 campioni)

Costo per cad/uno campione **Euro 23,00**

Art. 08 – Stoccaggio, conservazione e trasporto campioni prelevati a laboratorio chimico incaricato (previsti 6 trasporti)

Costo per cad/uno trasporto **Euro 200,00**

E – ANALISI CHIMICHE SUI TERRENI

Per le sopracitate attività si rimanda alla specifica offerta redatta dal laboratorio FIGIT S.r.l. che verrà trasmessa nei prossimi giorni dal laboratorio medesimo

MONZA 01/03/2008

Piano Integrato Z.S.P. 2 Bergamella

Spett. Il proprietari delle aree

F – ANALISI GEOTECNICHE DI LABORATORIO SUI TERRENI

Art. 10 - Analisi geotecniche di laboratorio sui terreni derivanti da sondaggi a carotaggio continuo sulla base di quanto previsto nel progetto realizzato nella fase A ed approvato dagli Enti competenti (preventivati 37 campioni):

Art. 10 a: determinazione dell'umidità naturale dei terreni

(preventivati 37 campioni – ovvero n° 01 determinazione per ogni punto d'indagine)

Costo a per cad/uno campione

Euro 20,00

Art. 10 b: analisi granulometriche dei terreni per via umida comprensiva di *analisi per vagliatura* ed *analisi per sedimentazione* al fine di individuare la curva granulometrica caratteristica dell'orizzonte campionato (preventivati 37 campioni – ovvero n° 01 determinazione per ogni punto d'indagine)

Costo a per cad/uno campione

Euro 200,00

Art. 10 c: tests di plasticità sulle terre (Limiti di Atterberg LL+LP)

(preventivati 37 campioni – ovvero n° 01 determinazione per ogni punto d'indagine)

Costo a per cad/uno campione

Euro 95,00

Art. 10 d: classificazione geotecnica delle terre mediante analisi incrociata dei tests previsti in 12 a-b-c (preventivati 37 campioni – ovvero n° 01 determinazione per ogni punto d'indagine)

Costo a per cad/uno campione

Euro 65,00

Art. 10 e: determinazione peso di volume apparente del terreno

(preventivati 37 campioni – ovvero n° 01 determinazione per ogni punto d'indagine)

Costo a per cad/uno campione

Euro 35,00

Art. 10 f: certificati analisi di laboratorio geotecnico

(preventivati 37 campioni – ovvero n° 01 determinazione per ogni punto d'indagine)

Costo a per cad/uno certificato

Euro 8,00

MONZA 01/03/2008

Piano Integrato Z.S.P. 2 Bergamella

Spett.li proprietari delle aree

G - PROSPETTO COSTI ATTIVITÀ DI ENGINEERING

Art. 11 – Predisposizione piano di caratterizzazione già trasmesso agli Enti di controllo

(parcelle totali emesse da IPOGEO Studio e GEOlogica da suddividere tra i differenti proprietari, a vostra discrezione)

Costo complessivo: **Euro 10.000,00**

Art. 12 – Predisposizione del piano delle indagini integrative come richiesto da ARPA in sede di conferenza dei servizi da consegnare entro 20 giorni lavorativi a decorrere dalla data della suddetta conferenza dei servizi

(parcelle totali emesse da IPOGEO Studio e GEOlogica da suddividere tra i differenti proprietari, a vostra discrezione)

Costo complessivo: **Euro 8.000,00**

Art. 13 – Predisposizione del modello concettuale definitivo della contaminazione e definizione delle CSR da utilizzare quali obiettivo di bonifica. Nel suddetto documento saranno riportati tutti i risultati delle attività di campo condotte, saranno elaborate le carte sinottiche della contaminazione ripartita sui diversi orizzonti campionati. Verrà applicata la procedura statistica su tutti i dati ricavati sia dalle attività di campo che da quelle di laboratorio. Verrà rielaborata l'analisi di rischio, utilizzando i differenti scenari facenti riferimento sia alle differenti contaminazioni rilevate sia alle destinazioni d'uso delle specifiche aree (aree edificate/impermeabilizzate, aree a verde urbano)

(Parcelle totali emesse da IPOGEO Studio e GEOlogica da suddividere tra i differenti proprietari, a vostra discrezione)

Costo complessivo: **Euro 28.000,00**

Art. 14 – La progettazione delle attività di bonifica, che riporterà tutte le attività che dovranno essere svolte sull'area al fine del raggiungimento degli obiettivi di bonifica approvati dagli enti di controllo sarà quantificata in modo dettagliato alla luce dei riscontri analitici emersi dalle attività di campo nonché dalle eventuali richieste degli enti di controllo.

A puro titolo indicativo, e non esaustivo, si prevede in linea di massima di poter quantificare le attività di progettazione sopra citate in un range di costo compreso tra 30.000,00 e 50.000,00 Euro

Modalità di pagamento

Le attività di escavazione (esecuzione trincee con pala meccanica) dovranno essere corrisposte direttamente alla ditta Edilarcobaleno (Geom. Aldo Basile) esecutrice materiale degli scavi secondo le modalità con essa concordata.

Analogamente le attività di perforazione (carotaggi e piezometri) e di laboratorio chimico andranno corrisposte direttamente alle rispettive ditte esecutrici (**LIMGEO Perforazioni, laboratorio Figit S.r.l.**)

A **titolo di conferma d'ordine**, per le attività elencate nella presente offerta dovranno essere sottoscritte ed accettate le condizioni di pagamento sotto riportate:

- anticipo - € 18.000 (più IVA e contributi previdenziali - 2 % di legge) al conferimento dell'incarico dei quali € 10.000 +oneri a favore del Dott. Fausto Crippa ed € 8.000+oneri a favore di GEO-logica; (ovvero saldo delle attività già realizzate e descritte negli Art. 11 e 12 - Predisposizione piano di caratterizzazione - Predisposizione piano di indagini integrative come richiesto da ARPA)
- Saldo di tutte le attività professionali e di indagine sul campo svolte in fase preliminare ed attualmente non ancora corrisposte
- Saldo finale alla consegna del documento descritto in Art. 13

I pagamenti dovranno essere effettuati a mezzo B.B. alle seguenti coordinate:

Dott. Fausto Crippa

CIN IT	ABI	CAB	C/C
L	02008	20401	000003963923

Intestato a Dott. Fausto Crippa presso la banca **UNICREDIT Banca – Agenzia di Monza n° 351** – via Volta

Dott. Luca Pizzi

CIN	ABI	CAB	C/C
B	02008	20100	000040828863

Intestato a GEOlogica presso la banca **UNICREDIT Banca – Agenzia di Bollate**

In caso d'accettazione dell'incarico si richiede l'invio della conferma d'ordine riportando il ns. numero di riferimento codice offerta: **BGM-01-2008**. Rimaniamo a Vostra disposizione per ogni ulteriore ed eventuale chiarimento.

Per accettazione

--

MONZA 01/03/2008

Piano Integrato Z.S.P. 2 Bergamella
Spett.li proprietari delle aree

Immobiliare BREGAMELLA II^a S.A.S.

Sig. Sozzani Roberto

Sig.ra Sozzani Adriana

Sig. Lauri

Società Gu.Va. S.r.l.

Società Mariuccia S.r.l.

Comune di Sesto San Giovanni

p.c.: Studio di Architettura Dott. Arch. M. Magni

A CARICO DELLA COMMITTENZA

- fornitura planimetrie di riferimento necessarie all'esatto inquadramento del sito d'indagine
- fornitura permessi di accesso alle zone di cantiere
- fornitura acqua per le perforazioni
- preparazione accessi e piazzole di lavoro per sondaggi
- Oneri derivanti da eventuali danneggiamenti di coltivazioni causa passaggio mezzi
- individuazione reti tecnologiche interrato
- segnalazione mediante tracciamento sul terreno di reti tecnologiche interrato nelle aree destinate alle perforazioni
- Oneri derivanti da eventuali danneggiamenti di reti tecnologiche interrato non segnalate
- ubicazione e tracciamento dei punti di stazione di prova previsti
- I.V.A. al 20 % o secondo aliquote diversificate nel caso di intercorsi decreti ministeriali
- Onere 2% per cassa previdenziale
- Pagamento come da modalità sopra riportate

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
DI G.C. n. 145 del 24/04/08
Il Sindaco Il Segretario Generale

Monza, 18 aprile 2008

*Spett.li***Immobiliare Bergamella I^a, II^a, III^a, IV^a S.A.S.**

(trasmessa via Mail)

Sig. Sozzani Roberto

(trasmessa via Mail)

Sig.ra Sozzani Adriana

(trasmessa via Mail)

Sig. Lauri

(trasmessa via Mail)

Società Gu.Va. S.r.l.

(trasmessa via Mail)

Società Mariuccia S.r.l.

(trasmessa via Mail)

Comune di Sesto San Giovanni

(trasmessa via Mail)

p.c.: Studio di Architettura Dott. Arch. M. Magni

(trasmessa via fax)

**OGGETTO: Piano di Caratterizzazione area Bergamella in Comune di Sesto San Giovanni –
Attività di campo e stato avanzamento lavori alla luce della riunione del 18-04-08**

Gentilissimi Signori,

con la presente siamo a relazionarVi in merito alle attività di campo concordate con gli enti di controllo in sede di approvazione del piano della caratterizzazione dell'area in oggetto.

Al fine di poter dar corso alle suddette attività siamo in attesa di ricevere formale approvazione del disciplinare d'incarico n°BGM-01-2008 del 01-03-2008 nel quale le Proprietà autorizzano gli scriventi ad eseguire per loro conto e nome quanto definito in sede di conferenza dei servizi. Ad oggi risulta ancora pendente la posizione del Comune di Sesto San Giovanni che, a detta dei suoi tecnici, ha in corso la verifica delle modalità burocratiche per l'assegnazione dell'incarico. Si ricorda che in assenza di tale mandato gli scriventi non hanno titolarità per accedere alle aree di proprietà comunale e condurre al loro interno le indagini di campo previste.

Nel sollecitarVi ad adempiere e risolvere tali problematiche burocratiche Vi informiamo che sarà nostra premura prendere contatto con gli uffici ARPA per stabilire il GANT delle attività di campo medesime.

In riferimento alla riunione tenutasi presso il comune di Sesto San Giovanni di cui all'oggetto alla presenza delle Proprietà (compresa l'Amministrazione Pubblica) e dei tecnici degli uffici comunali siamo a confermarVi che indipendentemente dalla firma della convenzione tra i soggetti attori ed il comune di Sesto San Giovanni, avendo rilevato una contaminazione storica della matrice ambientale suolo, secondo quanto previsto dall'Art. 242 D.Lgs 152/06 e s.m.i., sarà obbligatorio procedere alla bonifica / messa in sicurezza delle aree stesse al fine di eliminare i rischi connessi alla presenza di tali contaminazioni.

Come già anticipato Vi verbalmente a margine della suddetta riunione riteniamo inopportuno, alla luce dei fatti, continuare a sollecitare gli organi tecnici al fine di evadere "anzitempo" il procedimento Bergamella e, per tale motivo, almeno da parte degli scriventi saranno interrotti i contatti informali sinora intercorsi con le suddette amministrazioni.

Tale scelta risulta comunque motivata anche dalla posizione intrapresa dal Comune di Sesto San Giovanni il quale intende svincolare la firma della convenzione dal progetto di bonifica delle aree ovvero che allo stato attuale non risulta più determinante conoscere entro la data 17 giugno 2008 (data irrevocabile per la firma della convenzione) i costi connessi agli interventi di bonifica che, come più volte ribadito nel corso di numerose riunioni, non possono essere quantificati se non al termine della caratterizzazione dell'area, della predisposizione dell'analisi di rischio, del calcolo delle concentrazioni soglia di rischio nonché all'individuazione delle possibili attività di bonifica (esempio bonifica integrale dei terreni mediante scavo vagliatura e smaltimento, soil washing, land farming, biopile, messa in sicurezza permanente, ecc...). Di contro si vuol ribadire che è nostra volontà comunicarVi nel più breve tempo possibile, in relazione ai dati disponibili, i costi complessivi dell'intervento.

Tale nuovo *modus operandi* permetterà agli scriventi di proseguire nel complesso iter procedurale ed analitico tralasciando gli aspetti non prettamente tecnici che, a più riprese, hanno distolto dalle attività finalizzate alla definizione delle reali problematiche ambientali presenti sulle aree. Ciò detto è nel nostro interesse giungere alla conclusione del procedimento nel più breve tempo possibile, compatibilmente con quanto previsto dalle tempistiche riportate nei suddetti riferimenti normativi.

Come previsto nel disciplinare d'incarico BGM-01-2008 quale conferma d'ordine Vi sarà addebitato l'importo di Euro 18.000 suddiviso tra gli scriventi secondo la seguente ripartizione:

- Dott. Fausto A. Crippa – Ipogeo Studio Geologico

Euro 10.000 + oneri ed IVA

- Dott. Luca M. Pizzi – GEOlogica Studio professionale associato di Geologia

Euro 8.000 + oneri ed IVA

Vi preghiamo di volerci gentilmente indicare la parcellizzazione delle suddette spettanze al fine di poter emettere le regolari parcelle. Tale procedura dovrà essere adottata anche per tutte quelle attività già svolte e non ancora saldate alla presente data.

L'occasione ci è gradita per porgerVi distinti saluti.

Dott. Geol. F. A. CRIPPA

Dott. Geol. L. M. PIZZI



Città di Sesto San Giovanni
Medaglia d'Oro al V.M.

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
DI G.C. n. 145 del 24/04/08
Il Sindaco Il Segretario Generale

DIREZIONE TECNICA UNITARIA
Progetti Strategici – Bonifiche – Energia – Acqua

PARERI espressi ai sensi dell'art. 49, 1° comma – del D. Lgs 18/08/2000 n. 267

Oggetto: Attività di indagine preliminare e caratterizzazione P.I.I. Bergamella Z.S.P.2
Cascina Gatti.

PARERE TECNICO :

Il, 24/04/08

Direzione Tecnica Unitaria
Progetti Strategici – Bonifiche – Energia – Acqua
IL DIRETTORE COORDINATORE
(Dott. Ing. Gianmauro Novaresi)

PARERE CONTABILE:

Il, 24/4/08

La Responsabile del Servizio Finanziario
D.ssa Flavia Orsetti

